



إن المنتدى المدني المنعقد في مدينة أليكانتي (إسبانيا) من 14 حتى 16 أيار/مايو 2010 والمنظم من قبل منبر المنظمات غير الحكومية الأوروبية ومتوسطي وشركاءه في ظل الرئاسة الإسبانية للاتحاد الأوروبي، إذ يدين الاعتقال التعسفي للمناضل أمير مَحُول عضو المنبر، ومدير عام اتجاه - اتحاد جمعيات أهلية عربية، يدعو للإفراج عنه فوراً، ويطالب الرئاسة الدورية الإسبانية للاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية والرئاسة المشتركة للاتحاد من أجل المتوسط للتدخل الفوري لإطلاق سراح أمير مَحُول، الناشط في هيئات المجتمع المدني الفلسطيني وعضو الهيئة العامة لمنبر المنظمات غير الحكومية الأوروبية ومتوسطي.

ويؤكد المشاركون في المنتدى المدني الممثلون لهيئات المجتمع المدني في الدول الأوروبية-المتوسطية التمسك بضمان حماية سلامة أمير مَحُول وأفراد عائلته التي نعبر لها عن تضامننا معها، والتشبث بالحفاظ على حرية التعبير والتجمع والتنقل والعمل الأهلي لجميع المنظمات المدنية وفي ظل طليعتها منظمة "إتجاه".

أليكانتي - إسبانيا
16 أيار/مايو 2010

Le forum civil Euromed organisé par la plateforme non gouvernementale euromed et ses partenaires sous la présidence espagnole de l'UE à Alicante en Espagne du 14 au 16 Mai 2010 :

- Condamne la détention arbitraire d'Ameer Makhoul, militant membre de la plateforme et directeur général de Ittijah - plateforme d'ONG's palestiniennes en Israël
- Appelle à sa libération immédiate
- Demande à la présidence espagnole de l'Union Européenne, à la Commission Européenne et à la co présidence de l'Union pour la Méditerranée, la libération d'Ameer Makhoul, militant de la société civile palestinienne et membre de l'assemblée générale de la plateforme euromed

Les participants au Forum civil représentant la société civile euro-méditerranéenne affirment la nécessité de protéger Ameer Makhoul et les membres de sa famille à laquelle ils expriment leur profonde solidarité et s'attachent à la sauvegarde de la liberté d'expression, d'association, de mouvement, et d'action de toutes les organisations de la société civile dont Ittijah.

Alicante, Espagne 16/05/2010

The Euromed Civil Forum organized by the Euromed non governmental Platform and its partners under the spanish presidency of UE in Alicante, Spain, from the 14th to the 16th of may 2010:

- Condems the arbitrary detention of Ameer Makhoul, militant member of the Platform and General Director of Ittijah - platform of Palestinian NGO's in Israel
- Calls for his immediate release
- Demands to the EU Spanish Presidency, the European Commission and the Co-presidency the Union for the release of Ameer Makhoul, militant of the Palestinian civil society and member of the Euromed non-governmental Platform General Assembly

The participants in the Civil Forum representing the Euro Mediterranean Civil society affirm the necessity of protecting Amer Makhoul and the members of his family to whom they express their solidarity and insist on safeguarding the freedom of expression, of association, of movement, and of action, of all the civil organizations including Ittijah.

Alicante, Espagne 16/05/2010